

Tên/Họ của trẻ: _____ Ngày sinh của trẻ: _____

ĐƠN ĐỒNG Ý THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH MẦM NON SEATTLE

Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non (“Department of Education and Early Learning, DEEL”) hợp tác chặt chẽ với các nhà cung cấp dịch vụ mầm non (“the Provider”) để cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ chất lượng cao cho con của quý vị. Để tham gia chương trình, người tham gia phải đồng ý với những điều sau:

DEEL lưu trữ các dữ liệu mà có thể nhận dạng danh tính của học sinh, bao gồm thông tin ghi danh, đánh giá/kiểm tra và điểm danh liên quan đến con của quý vị. Những dữ liệu này được lưu trữ trong một cơ sở dữ liệu an toàn và hạn chế truy cập. Thông tin nhận dạng có thể được chia sẻ giữa DEEL, Nhà Cung Cấp, Học Khu Seattle Số 1 (“the District”), Sở Y Tế Công Cộng - Seattle & Quận King (“PHSKC”) và Bộ Trẻ Em, Thanh Thiếu Niên và Gia Đình của Tiểu Bang Washington (“the State”) khi cần thiết để cung cấp dịch vụ và đảm bảo tính liên tục được cung cấp cho học sinh mầm non đang theo học thông qua các chương trình giáo dục K-12 của Học Khu.

DEEL có thể chia sẻ thông tin liên quan đến sức khỏe của con quý vị một cách an toàn với các nhà cung cấp dịch vụ có hợp đồng để phục vụ các nhu cầu về sức khỏe, giáo dục, và phát triển của con quý vị. Các buổi kiểm tra sức khỏe được thực hiện nhằm xác định những rào cản có thể ảnh hưởng đến việc học tập của con quý vị. Dưới sự đào tạo và hỗ trợ từ PHSKC, các cơ sở cung cấp dịch vụ có thể thực hiện kiểm tra thị lực và thính lực. Ngoài ra, các nhà cung cấp có thể quản lý Bảng Câu Hỏi về Độ Tuổi và Giai Đoạn Phát Triển để xem xét tiến độ phát triển của con quý vị. Kết quả có thể được chia sẻ với cơ sở cung cấp dịch vụ, PHSKC, và DEEL để khi cần thiết có thể cung cấp thêm các hỗ trợ bổ sung, chẳng hạn như giáo viên tham vấn với chuyên gia dinh dưỡng, y tá hoặc chuyên viên sức khỏe hành vi của PHSKC. Nếu có khuyến nghị cần làm thêm gì cho con quý vị, nhà cung cấp sẽ chia sẻ kết quả với quý vị.

Các bài đánh giá hoặc kiểm tra được sử dụng để cung cấp thông tin về thực hành giảng dạy, hỗ trợ phát triển chuyên môn, và đánh giá chương trình. Giáo viên có thể quan sát sự phát triển về thể chất, nhận thức, xã hội, và cảm xúc của con quý vị và ghi lại các quan sát trong công cụ đánh giá trực tuyến Teaching Strategies GOLD® (“TSG”). Nhà cung cấp và DEEL truy cập TSG bằng tài khoản được chia sẻ với Tiểu Bang; kết quả TSG cũng sẽ được chia sẻ với Học Khu.

Các chương trình Mầm Non của DEEL cố gắng chuẩn bị cho con quý vị vào mẫu giáo và hơn thế nữa. DEEL hợp tác với Học Khu để đánh giá mức hiệu quả của việc trang bị cho trẻ. Học Khu sẽ tạo số nhận dạng học sinh (số ID học sinh) cho trẻ em đăng ký vào các chương trình mầm non của DEEL để cho phép đánh giá hiệu quả lâu dài của chương trình bằng cách theo dõi sự tiến bộ của các trẻ tham gia chương trình mầm non trong suốt trải nghiệm K-12 của trẻ tại Học Khu. DEEL có thể cung cấp đầy đủ thông tin cho Học Khu thông qua hệ thống truyền tệp tin an toàn để tạo số nhận dạng học sinh của Học Khu.

DEEL cung cấp cho giáo viên các buổi huấn luyện và đánh giá dựa trên bằng chứng về phương pháp giảng dạy của họ. Thỉnh thoảng, con quý vị có thể được chụp ảnh hoặc quay phim trong quá trình giáo viên quan sát. Giáo viên là đối tượng chính trong mọi bản ghi hình, và các bản ghi này chỉ được xem bởi nhân viên DEEL/SPP hoặc các đơn vị đánh giá bên ngoài. Để bảo vệ quyền riêng tư của con quý vị, tất cả các bản ghi hình sẽ được giữ bảo mật và sẽ bị xóa trong vòng hai tuần.*

Sở Y Tế Công Cộng hỗ trợ các lớp học đáp ứng các tiêu chuẩn chất lượng và cung cấp hướng dẫn chính thức. Thỉnh thoảng, con quý vị có thể được chụp ảnh hoặc quay phim trong quá trình Sở Y Tế Công Cộng quan sát. Môi trường lớp học là trọng tâm của bất kỳ bản ghi hình nào, và bản ghi hình sẽ chỉ được xem bởi các đối tác y tế công cộng. Để bảo vệ quyền riêng tư của con quý vị, tất cả các bản ghi hình sẽ được giữ bảo mật và sẽ bị xóa trong vòng hai tuần.*

DEEL bảo vệ thông tin của gia đình và trẻ em một cách cẩn thận theo Tiêu Chuẩn Quyền Riêng Tư của Thành Phố. Trong một số trường hợp nhất định, thông tin có thể được chia sẻ với công chúng nếu pháp luật yêu cầu. DEEL không tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân của trẻ em đăng ký tham gia các chương trình của chúng tôi hoặc của các thành viên gia đình/người giám hộ của trẻ. Vui lòng xem Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư để biết thêm thông tin.

DEEL có thể liên hệ trực tiếp với quý vị hoặc thông qua nhà cung cấp của quý vị để khảo sát về trải nghiệm của quý vị.

Tuyên Bố Về Quyền Riêng Tư

Thông tin quý vị cung cấp sẽ được sử dụng cho mục đích xem xét đơn đăng ký của quý vị. Thành Phố Seattle có thể chia sẻ thông tin quý vị cung cấp với các sở, ban, ngành trực thuộc Thành Phố Seattle nhằm cung cấp cho quý vị thông tin về các chương trình bổ sung mà quý vị có thể đủ điều kiện tham gia. Nếu quý vị đồng ý cho phép ghi danh vào một chương trình bổ sung mà quý vị đủ điều kiện tham gia, Thành Phố Seattle cũng có thể chia sẻ thông tin với các sở, ban, ngành trực thuộc Thành Phố Seattle để thực hiện việc ghi danh cho quý vị vào chương trình bổ sung đó. Chúng tôi sẽ không cố ý chia sẻ thông tin của quý vị cho bất kỳ mục đích thực thi pháp luật nào hoặc vì bất kỳ lý do nào khác, trừ khi bị pháp luật yêu cầu. Để tìm hiểu thêm, vui lòng xem Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai (RCW Chương 42.56). Tuyên Bố Về Quyền Riêng Tư của Thành Phố Seattle (City of Seattle Privacy Statement) giải thích cách chúng tôi xử lý thông tin mà quý vị cung cấp cho chúng tôi.

*DEEL/Thành Phố Seattle là cơ quan tuân theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai (Public Records Act, PRA) và mặc dù những điều trên thể hiện chính sách hoạt động và thông lệ dự định của DEEL, DEEL sẽ tuân thủ mọi nghĩa vụ pháp lý về yêu cầu bảo quản hoặc tiết lộ hồ sơ, đồng thời xác nhận mọi miễn trừ hoặc phản đối.

Tên/Họ của trẻ: _____ Ngày sinh của trẻ: _____

Sự đồng ý không bắt buộc

Khi tham gia Chương Trình Mầm Non, điều này có nghĩa phụ huynh/người giám hộ hợp pháp đồng ý với tất cả những điều trên. Những điều sau đây là sự đồng ý không bắt buộc.

Đánh dấu vào ô cho từng sự đồng ý không bắt buộc mà quý vị đồng ý.

- ☐ Đánh giá chương trình: DEEL có thể ký hợp đồng với một cơ quan đánh giá bên ngoài để đánh giá chất lượng lớp học ảnh hưởng như thế nào đến việc học tập của trẻ. Các nhà nghiên cứu bên ngoài cũng có thể thực hiện các đánh giá ở cấp độ thân thiện với trẻ em về ngôn ngữ, đọc viết, toán học, và các hành vi giúp trẻ học tập. Quý vị có thể từ chối bất kỳ lúc nào. Tôi cho phép con tôi tham gia đánh giá cấp độ trẻ em để đánh giá chương trình.
- ☐ Chia sẻ giấy tờ tiếp nhận: Trường mầm non hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em của quý vị có thể yêu cầu quý vị cung cấp giấy tờ cho các mục đích hành chính. Để thuận tiện cho quý vị, DEEL có thể chia sẻ các giấy tờ được gửi tới Thành Phố với nhà cung cấp của quý vị. Tôi cho phép DEEL chia sẻ giấy tờ chứng minh tuổi tác, địa chỉ, hoặc thu nhập với nhà cung cấp của tôi.
- ☐ Chấp thuận chụp ảnh/quay video: Tôi cho phép con tôi được chụp hình hoặc quay phim cho các mục đích Quảng Cáo: kỹ thuật số, bản in, và video liên quan đến các chương trình mầm non của Thành Phố (sự đồng ý tiếp diễn)

Liên lạc với DEEL: DEEL có thể liên hệ với quý vị trong quá trình tiếp nhận và thỉnh thoảng liên lạc liên quan đến việc đăng ký. Nếu quý vị muốn được liên hệ vì những lý do khác, vui lòng đánh dấu vào các ô bên dưới.

- ☐ Tham gia phòng vấn hoặc hội đồng tài trợ cho DEEL hoặc các bộ phận khác của Thành Phố.
- ☐ Email cập nhật từ Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non.
- ☐ Cơ hội phỏng vấn, trích dẫn hoặc ý kiến đóng góp.

Để thu hồi bất kỳ sự đồng ý nào trong số này vào bất kỳ lúc nào, vui lòng liên hệ trực tiếp với DEEL bằng văn bản tại preschool@seattle.gov hoặc The Seattle Preschool Program, PO Box 94665, Seattle, WA 98124. Sự chấp thuận này sẽ có hiệu lực cho đến khi chúng tôi nhận được sự chấp thuận được cập nhật, hoặc đến ngày 31 tháng 8 năm 2027, tùy theo điều kiện nào xảy ra trước.

Chữ ký bắt buộc của Phụ huynh/Người giám hộ:

Bằng việc ký tên dưới đây, tôi **1)** đồng ý cho con tôi tham gia Chương Trình Mầm Non của DEEL, **2)** xác nhận rằng tôi đã đọc Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư và **3)** xác nhận rằng tôi cho phép chia sẻ dữ liệu như đã nêu ở trên. Tôi hiểu rằng sự tham gia của tôi có thể bị chấm dứt khỏi chương trình nếu tôi bị phát hiện đã cung cấp thông tin sai lệch, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc: không cung cấp tất cả các thông tin cần thiết để xác định tính đủ điều kiện và/hoặc giả mạo giấy tờ.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ:	
Điền tên của phụ huynh/người giám hộ:	
Ngày:	